

Portable EV Type 2 charging cable

11kW 16A Triphase 5M

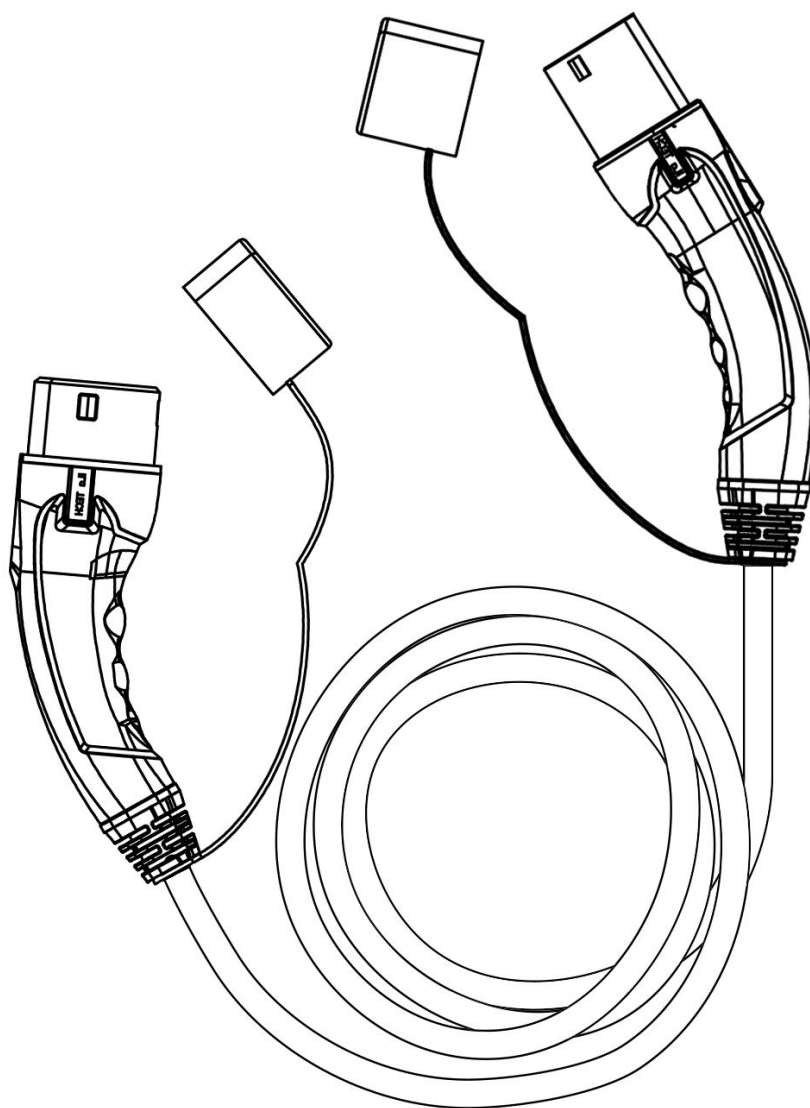
11kW 16A Triphase 7,5M

11kW 16A Triphase 10M

22kW 32A Triphase 5M

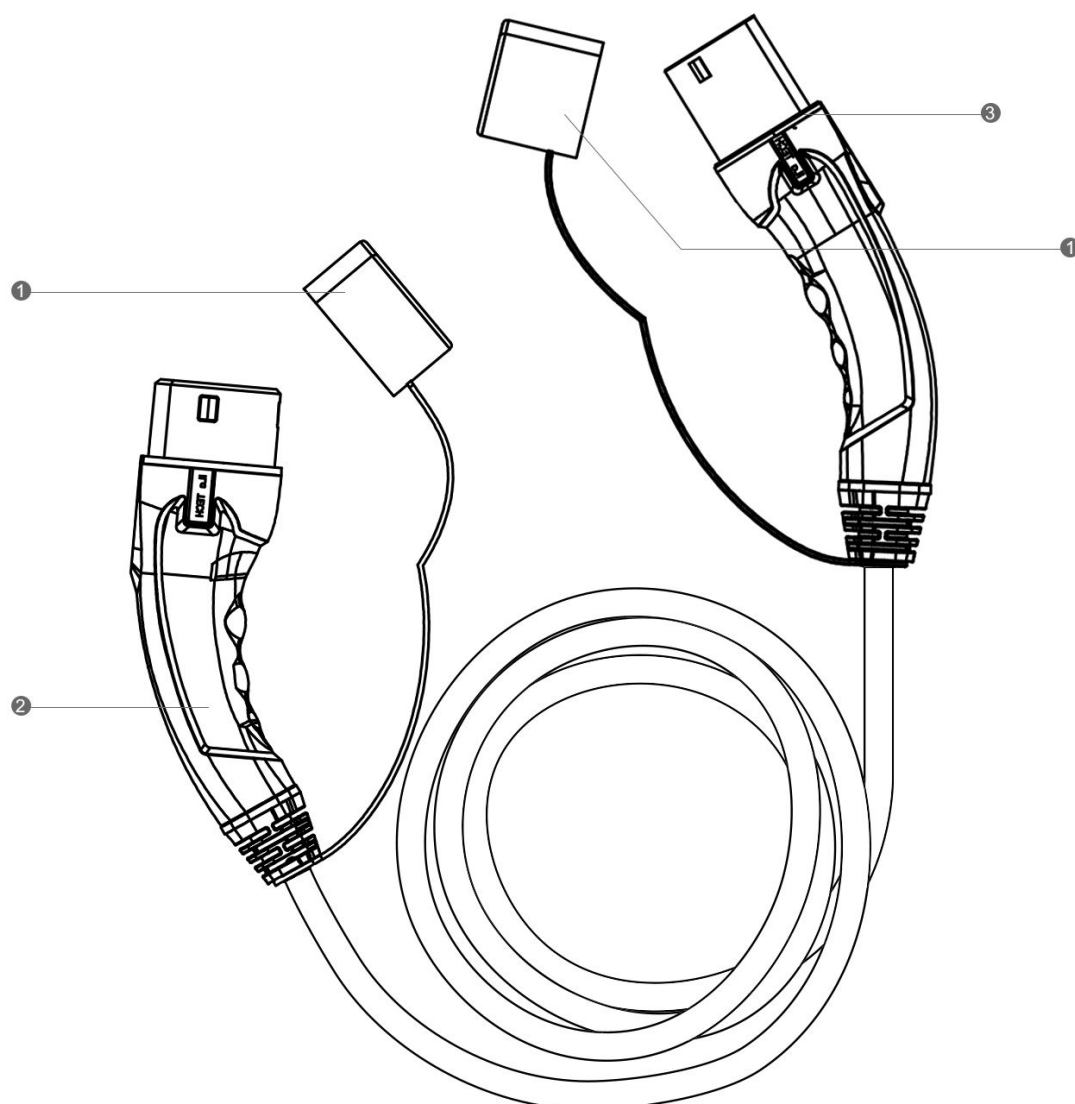
22kW 32A Triphase 7,5M

22kW 32A Triphase 10M



EN	Quick start guide	3
DE	Kurzanleitung	4
FR	Guide de démarrage rapide	5
IT	Guida rapida all'avvio	6
ES	Guía de inicio rápido	8

A



Portable EV Type 2 charging cable

Intended use

This product is a portable EV charging cable.

This product is intended to charge your electric vehicles with a Type 2 compatible charging port.

This product is intended for outdoor use only.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

The product is not intended for professional use.

Main parts (image A)

- 1 Dust cover
- 2 Charging station plug
- 3 EV charging plug

Safety instructions

Icon	Description
	Read and understand the user manual and all other safety instructions before using this product.
	Indication to warn for electric shock.
	The surfaces of the product get hot during use.
	Always keep the product away from usual walkways.
	Handle the product with care.
	Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
	Do not immerse the product in water or other liquids.
	Do not expose the product to snow or ice.
	Do not use the product with a coiled cable.
	Do not drive over the plug and cables with a vehicle.



Do not use the product if it is damaged.



Do not carry out repairs on the product and do not open it.







Only use the product within the approved temperature range of -30 °C - 40 °C

⚠ WARNING


- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Carefully read the manual of your electric vehicle.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not cover the product when in use.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Make sure the product is undamaged and in proper condition.
- Wipe the plug with a clean and dry cloth to make sure it is dry and free of dirt. Do not use if either plug is dirty or wet.
- Do not touch the plug with sharp metallic objects.
- Do not forcefully pull the charge cable or damage it with sharp objects.
- Do not insert foreign objects into any part of the charging vehicle connector.
- Do not install or use the charger near flammable, explosive, harsh, or combustible materials, chemicals, or vapours.
- Do not operate the charger in temperatures outside its operating range of -30 °C - 40 °C.
- Do not use the charger when either you, the vehicle, or the charger is exposed to severe rain, snow electrical storm or other severe weather.
- Do not use the charging cable if it is defective, appears cracked, frayed, broken or otherwise damaged, or fails to operate.
- Do not use this product if the outer shell or the EV connector is broken, cracked, open, or shows any other indication of damage.
- Do not use the charging cable when it is frayed, has damaged insulation, or any other sign of damage.
- Do not attempt to open, disassemble, repair, tamper with, or modify the charging cable. Please contact us for any maintenance matters.
- Do not disconnect the plugs during the charging process.
- Do not use the charging cable with an extension cable or an adapter.
- Make sure that the charger is free from any abnormal conditions, such as laceration, rust, rupture breakage of charging ports, cables, control boxes, wires, and plug surfaces.
- Make sure that the plug at the power supply end is consistent with the power supply socket before charging.
- If the plugs emit smoke or begin to melt, never touch the charging cable. If possible, stop the charging process. In any event, disconnect the power supply from the charging device.
- Mind the risk of electrical shock or burn.
- Keep the charging cable out of the reach of children.
- Do not expose the product to a direct jet of water or splash water.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents such as ammonia, acid or acetone when cleaning the product.

Start charging

-  Make sure the product is undamaged and in proper condition.
-  Wipe the plug with a clean and dry cloth to make sure it is dry and free of dirt. Do not use if either plug is dirty or wet.

1. Unlock your vehicle.
-  Make sure your vehicle is switched off.
2. Plug the charging station plug **A 2** into a compatible charging station.
3. Plug the EV charging plug **A 3** into the charging port of your electric vehicle.
-  If you are using a commercial charging station, place your payment method at the designated point to start charging. The vehicle begins to charge.
4. Lock your vehicle.

Ending the charging process

1. Unlock your vehicle.
-  If you are using a commercial charging station, place your payment method at the designated point to end the charging process.
2. Unplug the charging station plug **A 2** from the charging station.
3. Unplug the EV charging plug **A 3** from your vehicle charging port.
4. Use the dust cover **A 1** to protect the charging plug.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

DE Kurzanleitung

Portables EV-Typ-2-Ladekabel

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ein portables EV-Ladekabel.




Dieses Produkt ist für das Aufladen von Elektrofahrzeugen an Typ-2-kompatiblen Ladeanschlüssen bestimmt.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung außerhalb des Hauses gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

-  Staubschutzabdeckung
-  EV-Ladestecker
-  Ladestationsstecker

Sicherheitshinweise

Symbol



Beschreibung

Lesen Sie das Benutzerhandbuch und alle anderen Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt verwenden.



Zeichen zur Warnung vor Stromschlägen.



Die Oberflächen des Produkts werden bei Verwendung heiß.



Halten Sie das Produkt immer von üblichen Laufwegen fern.



Handhaben Sie das Produkt mit Vorsicht.



Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.



Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



Setzen Sie das Produkt nicht Schnee oder Eis aus.



Verwenden Sie das Produkt nicht mit aufgerolltem Kabel.



Überrollen Sie Stecker und Kabel nicht mit einem Fahrzeug.



Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.



Führen Sie an dem Produkt keine Reparaturen durch und öffnen Sie es nicht.







Verwenden Sie das Produkt nur innerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs von -30 °C - 40 °C

! WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung Ihres Elektrofahrzeugs.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Decken Sie das Produkt nicht ab, während es in Verwendung ist.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.

- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt frei von Beschädigung und in gutem Zustand ist.
- Wischen Sie den Stecker mit einem sauberen und trockenen Tuch ab, um sicherzustellen, dass er trocken und frei von Schmutz ist. Nicht mit einem verschmutzten oder nassen Stecker verwenden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit scharfen Metallgegenständen.
- Ziehen Sie nicht mit Gewalt am Ladekabel und beschädigen Sie es nicht mit scharfen Gegenständen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in den Anschluss des ladenden Geräts.
- Installieren oder verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von entzündlichen, explosiven, aggressiven oder brennbaren Materialien, Chemikalien oder Dämpfen.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht bei Temperaturen außerhalb des Betriebsbereichs von -30 °C bis 40 °C
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Sie, das Fahrzeug oder das Ladegerät starkem Regen, Schneesturm oder anderem Extremwetter ausgesetzt sind.
- Verwenden Sie das Ladekabel nicht, wenn es defekt, rissig, ausgefranst, gebrochen oder anderweitig beschädigt ist oder wenn es nicht funktioniert.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn die äußere Hülle oder der EV-Anschluss gebrochen, rissig, offen ist oder andere Anzeichen einer Beschädigung vorhanden sind.
- Verwenden Sie das Ladekabel nicht, wenn es ausgefranst ist, die Isolierung schadhaft ist oder das Kabel andere Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
- Versuchen Sie nicht, das Ladekabel zu öffnen, zu zerlegen, zu reparieren, zu manipulieren oder zu verändern. Bitte wenden Sie sich in allen Wartungsangelegenheiten an uns.
- Ziehen Sie während des Ladevorgangs nicht die Stecker heraus.
- Verwenden Sie das Ladekabel nicht mit einem Verlängerungskabel oder einem Adapter.
- Achten Sie darauf, dass das Ladegerät keinerlei Auffälligkeiten aufweist, wie Risse, Rost, Brüche an den Ladeanschlüssen, Kabeln, Steuergeräten, Drähten und Steckeroberflächen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der Stecker des Netzteils zur Netzsteckdose passt.
- Berühren Sie das Ladekabel keinesfalls, wenn die Stecker rauchen oder zu schmelzen beginnen. Brechen Sie, wenn möglich, den Ladevorgang ab. Trennen Sie in jedem Fall das Netzteil vom Ladegerät.
- Achten Sie auf die Gefahr eines Stromschlags oder einer Verbrennung.
- Bewahren Sie das Ladekabel für Kinder unzugänglich auf.
- Setzen Sie das Produkt nicht einem direkten Wasserstrahl oder Spritzwasser aus.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel wie Ammoniak, Säuren oder Aceton zur Reinigung des Produkts.


Ladevorgang starten

-  Vergewissern Sie sich, dass das Produkt frei von Beschädigung und in gutem Zustand ist.
 -  Wischen Sie den Stecker mit einem sauberen und trockenen Tuch ab, um sicherzustellen, dass er trocken und frei von Schmutz ist. Nicht mit einem verschmutzten oder nassen Stecker verwenden.
1. Entsperren Sie Ihr Fahrzeug.
 -  Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug abgeschaltet ist.
 2. Stecken Sie den Ladestationsstecker **A2** in eine passende Ladestation.
 3. Stecken Sie den EV-Ladestecker **A3** in den Ladeanschluss an Ihrem Elektrofahrzeug.
 -  Wenn Sie eine kommerzielle Ladestation benutzen, platzieren Sie Ihr Zahlungsmittel an dem dafür vorgesehenen Punkt, um mit dem Laden zu beginnen.

Der Ladevorgang läuft.

4. Sperren Sie Ihr Fahrzeug ab.

Beenden des Ladevorgangs

1. Entsperren Sie Ihr Fahrzeug.
-  Wenn Sie eine kommerzielle Ladestation benutzen, platzieren Sie Ihr Zahlungsmittel an dem dafür vorgesehenen Punkt, um das Laden zu beenden.
2. Ziehen Sie den Ladestationsstecker **A2** aus der Ladestation.
3. Ziehen Sie den EV-Ladestecker **A3** aus dem Ladeanschluss am Elektrofahrzeug.
4. Schützen Sie den Ladestecker mit der Staubschutzabdeckung **A1**.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR Guide de démarrage rapide

Câble de charge portable pour VE Type 2

Utilisation prévue

Ce produit est un câble de charge portable pour VE.




Ce produit est destiné à charger vos véhicules électriques avec un port de charge compatible Type 2.

Ce produit est prévu pour un usage extérieur uniquement.





Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Pièces principales (image A)

-  Couvercle antipoussière
-  Fiche de station de charge
-  Prise de charge pour VE

Consignes de sécurité

Icône	Description
	Avant d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre le manuel d'utilisation et toutes les autres consignes de sécurité.
	Indication d'avertissement en cas de choc électrique.
	Les surfaces du produit chauffent pendant l'utilisation.
	Tenez toujours le produit éloigné des passages habituels.



Manipulez le produit avec précaution.



N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.



N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.



N'exposez pas le produit à la neige ou à la glace.



N'utilisez pas le produit avec un câble enroulé.



Ne conduisez pas sur la fiche et les câbles avec un véhicule.



N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.



N'effectuez pas de réparations sur le produit et ne l'ouvrez pas.



Utilisez le produit uniquement dans la plage de température approuvée de -30 °C - 40 °C.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Lisez attentivement le manuel de votre véhicule électrique.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas couvrir le produit lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Assurez-vous que le produit ne soit pas endommagé et soit en bon état.
- Essuyez la fiche avec un chiffon propre et sec pour vous assurer qu'elle soit sèche et exempte de saleté. Ne pas utiliser si l'une des fiches est sale ou humide.
- Ne touchez pas la fiche avec des objets métalliques pointus.
- Ne tirez pas avec force sur le câble de charge et ne l'endommagez pas avec des objets pointus.
- N'insérez aucun corps étranger dans aucune partie du connecteur du véhicule en charge.
- N'installez pas et n'utilisez pas le chargeur à proximité de matériaux, produits chimiques ou vapeurs inflammables, explosifs, agressifs ou combustibles.

- N'utilisez pas le chargeur à des températures en dehors de la plage de fonctionnement de -30 °C - 40 °C.
- N'utilisez pas le chargeur lorsque vous, le véhicule ou le chargeur êtes exposés à de fortes pluies, à de la neige, à un orage ou à d'autres conditions météorologiques extrêmes.
- N'utilisez pas le câble de charge s'il est défectueux, s'il semble fissuré, effiloché, cassé ou autrement endommagé, ou s'il ne fonctionne pas.
- N'utilisez pas ce produit si la coque extérieure ou le connecteur du VE est cassé, fissuré, ouvert ou présente tout autre signe de dommage.
- N'utilisez pas le câble de charge s'il est effiloché, si son isolation est endommagée ou s'il présente tout autre signe de dommage.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter, de réparer, d'altérer ou de modifier le câble de charge. Veuillez nous contacter pour tout problème de maintenance.
- Ne débranchez pas les fiches pendant le processus de charge.
- N'utilisez pas le câble de charge avec une rallonge ou un adaptateur.
- Assurez-vous que le chargeur soit exempt de toute condition anormale, telle qu'une lacération, de la rouille, une rupture des ports de charge, des câbles, des boîtiers de commande, des fils et des surfaces des fiches.
- Avant d'effectuer la charge, assurez-vous que la fiche côté alimentation soit conforme à la prise d'alimentation.
- Si les fiches dégagent de la fumée ou commencent à fondre, ne touchez jamais le câble de charge. Si possible, arrêtez le processus de charge. Dans tous les cas, débranchez l'alimentation électrique du chargeur.
- Prenez garde au risque de choc électrique ou de brûlure.
- Gardez le câble de charge hors de la portée des enfants.
- N'exposez pas le produit à un jet d'eau direct ni à des projections d'eau.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques agressifs tels que de l'ammoniac, de l'acide ou de l'acétone lors du nettoyage du produit.

Commencer la charge

- ⚠** Assurez-vous que le produit ne soit pas endommagé et soit en bon état.
- ⚠** Essuyez la fiche avec un chiffon propre et sec pour vous assurer qu'elle soit sèche et exempte de saleté. Ne pas utiliser si l'une des fiches est sale ou humide.
 - Déverrouillez votre véhicule.
 - i** Assurez-vous que le véhicule soit arrêté.
 - Branchez la fiche de station de charge **A 2** sur une station de charge compatible.
 - Branchez la fiche de charge du VE **A 3** dans le port de charge de votre véhicule électrique.
 - i** Si vous utilisez une station de charge commerciale, placez votre moyen de paiement au point désigné pour commencer la charge. Le véhicule commence à se charger.
 - Verrouillez votre véhicule.

Terminer le processus de charge

- Déverrouillez votre véhicule.
- i** Si vous utilisez une station de charge commerciale, placez votre moyen de paiement au point désigné pour mettre fin au processus de charge.
- Débranchez la fiche de station de charge **A 2** de la station de charge.
- Débranchez la fiche de charge du VE **A 3** depuis le port de charge de votre véhicule.
- Utilisez le cache-pousière **A 1** pour protéger la fiche de charge.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

IT Guida rapida all'avvio

Cavo di ricarica portatile di Tipo 2 per veicoli elettrici

Uso previsto

Il prodotto è un cavo di ricarica portatile per veicoli elettrici.
Il prodotto è inteso per ricaricare i veicoli elettrici con una porta di ricarica compatibile di Tipo 2.

Il presente prodotto è inteso solo per l'utilizzo in ambienti esterni.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Parti principali (immagine A)

- 1 Copertina antipolvere
- 2 Spina della stazione di ricarica
- 3 Spina di ricarica per veicoli elettrici

Istruzioni di sicurezza

Icona	Descrizione
	Leggere e comprendere il manuale utente e tutte le altre istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.
	Indicazione di avvertenza per scosse elettriche.
	Le superfici del prodotto diventano roventi durante l'utilizzo.
	Tenere sempre il prodotto lontano dai luoghi di passaggio.
	Maneggiare il prodotto con cautela.
	Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
	Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.



Non esporre il prodotto a neve o ghiaccio.



Non utilizzare il prodotto con un cavo spiralato.



Non calpestare la spina e i cavi con un veicolo.



Non utilizzare il prodotto se risulta danneggiato.



Non aprire e non eseguire riparazioni sul prodotto.



Usare il prodotto solo entro l'intervallo di temperatura approvato di -30 °C - 40 °C.

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Leggere attentamente il manuale del veicolo elettrico.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non coprire il prodotto durante l'uso.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato e sia in buone condizioni.
- Pulire la spina con un panno pulito e asciutto per accertarsi che sia asciutta e priva di sporco. Non utilizzare se la spina è sporca o bagnata.
- Non toccare la spina con oggetti metallici affilati.
- Non tirare il cavo di ricarica con la forza e non danneggiarlo con oggetti affilati.
- Non inserire corpi estranei in nessuna delle parti del connettore di ricarica del veicolo.
- Non installare né usare il caricabatteria vicino a materiali, sostanze chimiche o vapori infiammabili, esplosivi, aggressivi o combustibili.
- Non mettere in funzione il caricabatteria a temperature non comprese nel range operativo di -30 °C - 40 °C.
- Non utilizzare il caricabatteria quando la propria persona, il veicolo o il caricabatteria è esposto a forti piogge, neve, temporali o altre condizioni di maltempo.
- Non usare il cavo di ricarica nel caso in cui sia difettoso, appaia spaccato, logoro, rotto o in qualche modo danneggiato oppure non funzioni.
- Non utilizzare il prodotto se l'involucro esterno o il connettore per veicoli elettrici è rotto, spaccato, aperto o mostra altri segni di danneggiamento.
- Non utilizzare il cavo di ricarica se è logoro, presenta danni all'isolamento o altri segni di danneggiamento.

- Non tentare di aprire, smontare, riparare, manomettere o modificare il cavo di ricarica. Per questioni di manutenzione si prega di mettersi in contatto con noi.
- Non scollegare le spine durante il processo di ricarica.
- Non usare il cavo di ricarica con una prolunga o un adattatore.
- Accertarsi che il caricabatteria non presenti anomalie, come lacerazioni, ruggine, rotture o spaccature sulle porte di ricarica, sui cavi, sulle centraline di comando, sui fili e sulle superfici delle spine.
- Prima di effettuare la ricarica accertarsi che la spina presente all'estremità dell'alimentazione sia compatibile con la presa di alimentazione.
- Se le spine emettono fumo o iniziano a fondersi, non toccare mai il cavo di ricarica. Se possibile, interrompere il processo di ricarica. In ogni caso, scollegare l'alimentazione dal dispositivo di ricarica.
- Tenere presente il rischio di scosse elettriche o ustioni.
- Tenere il cavo di ricarica lontano dalla portata dei bambini.
- Non esporre il prodotto a spruzzi o getti d'acqua diretti.
- Per la pulizia del prodotto non utilizzare detergenti chimici aggressivi come ammoniaca, acido o acetone.

Avvio della ricarica

A Assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato e sia in buone condizioni.

A Pulire la spina con un panno pulito e asciutto per accertarsi che sia asciutta e priva di sporco. Non utilizzare se la spina è sporca o bagnata.

1. Aprire il veicolo.

1. Assicurarsi che il veicolo sia spento.
2. Inserire la spina per la stazione di ricarica **A 2** in una stazione di ricarica compatibile.
3. Inserire la spina di ricarica per veicoli elettrici **A 3** nella porta di ricarica del proprio veicolo elettrico.
4. Se si utilizza una stazione di ricarica commerciale, posizionare il proprio metodo di pagamento nel punto designato per avviare la ricarica.

Il veicolo inizia a ricaricarsi.

4. Chiudere il veicolo.

Come terminare il processo di ricarica

1. Aprire il veicolo.
2. Se si utilizza una stazione di ricarica commerciale, posizionare il proprio metodo di pagamento nel punto designato per terminare il processo di ricarica.
3. Scollegare la spina per la stazione di ricarica **A 2** dalla stazione di ricarica.
4. Scollegare la spina di ricarica per veicoli elettrici **A 3** dalla porta di ricarica del veicolo.
5. Usare il coperchio parapolvere **A 1** per proteggere la spina di ricarica.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES Guía de inicio rápido

Cable de carga portátil EV tipo 2

Uso previsto por el fabricante

Este producto es un cable de carga EV portátil.

Este producto está destinado a cargar sus vehículos eléctricos con un puerto de carga compatible Tipo 2.

Este producto está diseñado únicamente para uso en exteriores. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado. El producto no está diseñado para un uso profesional.

Partes principales (imagen A)

- 1 Protector contra polvo
- 2 Enchufe de la estación de carga
- 3 Enchufe de carga EV

Instrucciones de seguridad

Icono

Descripción



Lea y comprenda el manual de usuario y todas las demás instrucciones de seguridad antes de usar este producto.



Indicación para advertir de descargas eléctricas.



Las superficies del producto se calientan durante el uso.



Mantenga el producto alejado de las zonas de paso habituales.



Manipule el producto con cuidado.



No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.



No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.



No exponga el producto a la nieve o al hielo.



No utilice el producto con el cable enrollado.



No conducir por encima del enchufe ni los cables con un vehículo.



No use el producto si está dañado.



No realice reparaciones en el producto y no lo abra.



Utilice el producto solamente dentro del rango de temperatura aprobado de -30 °C - 40 °C.

A ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Lea atentamente el manual de su vehículo eléctrico.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No tape el producto mientras se esté usando.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Asegúrese de que el producto no presenta daños y está en buenas condiciones.
- Limpie el enchufe con un paño limpio y seco para asegurarse de que esté seco y libre de suciedad. No utilice el producto si el enchufe está sucio o mojado.
- No toque el enchufe con objetos metálicos afilados.
- No tire con fuerza del cable de carga ni lo dañe con objetos afilados.
- No inserte objetos extraños en ninguna parte del conector del vehículo de carga.
- No instale ni use el cargador cerca de materiales inflamables, explosivos, agresivos o combustibles, productos químicos, o vapores.
- No haga funcionar el cargador a temperaturas fuera del rango de funcionamiento de -30 °C - 40 °C.
- No use el cargador si usted, el vehículo o el cargador estén expuestos a fuertes lluvias, tormentas eléctricas de nieve u otras condiciones climáticas severas.
- No use el cable de carga si está defectuoso, si aparece agrietado, deshilachado, roto o dañado de otra manera, o si no funciona correctamente.
- No use este producto si el armazón exterior o el conector EV están rotos, agrietados, abiertos o muestran cualquier otra indicación de daños.
- No use cable de carga si está deshilachado, tiene dañado el aislamiento o cualquier otro signo de daños.
- No intente abrir, desmontar, reparar, manipular o modificar el cable de carga. Por favor, póngase en contacto con nosotros para cualquier asunto de mantenimiento.
- No desconecte los enchufes durante el proceso de carga.
- No utilice el cable de carga con un cable alargador o un adaptador.
- Asegúrese de que el cargador esté libre de cualquier estado anormal, como laceración, óxido, rotura de los puertos de carga, cables, cajas de control, hilos y superficies de enchufes.

- Asegúrese de que el enchufe en el extremo de la fuente de alimentación sea compatible con la toma de corriente antes de cargar.
- Si los enchufes emiten humo o comienzan a derretirse, nunca toque el cable de carga. Si es posible, detenga el proceso de carga. En cualquier caso, desconecte la fuente de alimentación del dispositivo de carga.
- Tenga en cuenta el riesgo de descarga eléctrica o quemaduras.
- Mantenga el cable de carga fuera del alcance de los niños.
- No exponga el producto a un chorro directo de agua ni a salpicaduras de agua.
- Para limpiar el producto, no utilice productos de limpieza agresivos como amoníaco, ácido o acetona.

Inicio de la carga

- A** Asegúrese de que el producto no presenta daños y está en buenas condiciones.
- A** Limpie el enchufe con un paño limpio y seco para asegurarse de que esté seco y libre de suciedad. No utilice el producto si el enchufe está sucio o mojado.
 1. Desbloquee su vehículo.
 - i** Asegúrese de que su vehículo está apagado.
 2. Inserte el enchufe de la estación de carga **A 2** en una estación de carga compatible.
 3. Inserte el enchufe de carga EV **A 3** en el puerto de carga de su vehículo eléctrico.
 - i** Si está utilizando una estación de carga comercial, coloque su método de pago en el punto designado para empezar a cargar. El vehículo empieza a cargarse.
 4. Cierre su vehículo.

Finalización del proceso de carga

1. Desbloquee su vehículo.
- i** Si está utilizando una estación de carga comercial, coloque su método de pago en el punto designado para finalizar el proceso de carga.
2. Extraiga el enchufe de la estación de carga **A 2** de la estación de carga.
3. Extraiga el enchufe de carga EV **A 3** del puerto de carga de su vehículo.
4. Utilice la cubierta antipolvo **A 1** para proteger el enchufe de carga.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Importer:
IEDAU International GmbH
Otto-Hahn-Str. 5-7, 63225 Langen Germany

Manufacturer:
Shenzhen Yongtan Electronics Co., LTD
3rd Floor, No.51, Xingang East Road, Liangang Community,
Dayang Industrial Zone, Songgang Street, Baoan District, Shenzhen